

## Vote

**L'Orateur suppléant (Mme Morin):** Il s'agit là d'un débat et non d'un rappel au Règlement.

**M. Reynolds:** Il est intéressant de voir ces députés néo-démocrates après avoir pendant un an et demi appuyé et maintenu le gouvernement au pouvoir accuser maintenant notre parti d'avoir maintenu ce gouvernement au pouvoir.

**M. Broadbent:** Ne laissez pas les faits vous induire en erreur.

**M. Reynolds:** Notre pays a besoin de terrains viabilisés pour y construire des maisons. Il a besoin d'un gouvernement fédéral qui soit disposé à négocier avec les provinces et à leur dire que, pour recevoir une aide financière du fédéral, elles doivent s'assurer qu'il y a assez de terrains viabilisés sur le marché chaque année pour maintenir le marché du logement au Canada. De cette façon ce sont le constructeur et le promoteur qui doivent résoudre le problème.

Nos amis ne nous parlent que des gros promoteurs. Je tiens à leur dire que je viens de l'une des plus vastes circonscriptions du Canada et que le gros méchant promoteur ne construit que de six à dix maisons par an. C'est un petit entrepreneur canadien et l'ingérence du gouvernement lui rend la vie dure.

Je veux terminer, car nous voulons renvoyer ce bill au comité pour obtenir certaines réponses du ministre. Nous espérons qu'il se sera préparé, parce que nous sommes prêts, dans mon parti, à tout faire pour promouvoir le logement au Canada et nous ne sommes pas disposés à rester là, à faire de fausses déclarations comme le fait le Nouveau Parti Démocratique qui se trouve à ma gauche. Nous voulons la construction de logements au pays, c'est pourquoi nous voulons que le bill soit renvoyé au comité.

● (2130)

**L'Orateur suppléant (Mme Morin):** Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion? Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**L'Orateur suppléant (Mme Morin):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (Mme Morin):** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**L'Orateur suppléant (Mme Morin):** Qu'on appelle les députés.

(La motion de M. Danson, mise aux voix, est adoptée.)

● (2140)

## (Vote n° 19)

POUR  
Messieurs

Alkenbrack  
Allard  
Allmand  
Anderson  
Andre  
(Calgary-Centre)

Andres  
(Lincoln)  
Appolloni (M<sup>me</sup>)  
Baker  
(Gander-Twillingate)  
Baker  
(Grenville-Carleton)

Baldwin  
Beatty  
Beaudoin  
Béchar  
Blaker  
Blouin

Boulangier  
Breau  
Brisco  
Bussières  
Caccia  
Cadieu  
Campbell (M<sup>lle</sup>)  
(South Western Nova)  
Campbell  
(LaSalle-Émard-Côte  
Saint-Paul)  
Caron  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Clermont  
Coates  
Collenette  
Condon  
Côté  
Crouse  
Cyr  
Danson  
Darling  
Daudlin  
De Bané  
Dinsdale  
Dionne  
(Kamouraska)  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Douglas  
(Bruce)  
Dubé  
Duclos  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Elzinga  
Epp  
Faulkner  
Fleming  
Foster  
Francis  
Fraser  
Friesen  
Gauthier  
(Ottawa-Vanier)  
Gendron  
Gillespie  
Goodale  
Goyer

## Messieurs

Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay  
(Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Hamilton  
(Qu'Appelle Moose  
Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Herbert  
Holmes  
Holt (M<sup>me</sup>)  
Hopkins  
Huntington  
Isabelle  
Jamieson  
Jelinek  
Johnston  
Joyal  
Kaplan  
Kemping  
Korchinski  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lang  
Langlois  
Laniel  
Lapointe  
Lee  
Loiselle  
(Chambly)  
Loiselle  
(Saint-Henri)  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Kingston et les  
Îles)  
MacEachen  
MacFarlane  
MacKay  
MacLean  
Maine  
Marceau  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)

Marshall  
Martin  
Masniuk  
McCleave  
McGrath  
McKenzie  
McRae  
Milne  
Morin (M<sup>me</sup>)  
Muir  
Neil  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
Nowlan  
O'Connell  
Olivier  
Ouellet  
Paproski  
Patterson  
Pearsall  
Pelletier  
(Hochelaga)  
Penner  
Philbrook  
Portelance  
Raiton  
Reid  
Reynolds  
Richardson  
Robinson  
Roche  
Roy  
(Laval)  
Schellenberger  
Sharp  
Smith  
(Churchill)  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Stollery  
Tessier  
Towers  
Turner  
(London-Est)  
Whelan  
Whiteway  
Whittaker  
Woolliams  
Young—143

CONTRE  
Messieurs

Brewin  
Broadbent  
Gilbert  
Hogan

Knowles  
(Winnipeg-  
Nord-Centre)

Nystrom  
Peters  
Saltsman—8

\* \* \*

## LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

**M. Baldwin:** Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au premier ministre suppléant s'il peut inverser l'ordre des travaux qu'il a annoncés pour demain. Est-il vrai que nous étudierons tout d'abord le bill sur les Territoires du Nord-Ouest et qu'en l'absence du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien (M. Buchanan), c'est le ministre de la Défense nationale (M. Richardson) qui dirigera le débat?